



合作



与各国红会合作



ICRC



红十字国际委员会东亚地区代表处
中国北京市建国门外大街9号
齐家园外交公寓B2
邮编: 100600
电话: +86 10 8532 3290
传真: +86 10 6532 0633
电子邮件: beijing.bej@icrc.org
网址: www.icrc.org
© ICRC, 2008年1月

封面照片: Thierry Gassman/ICRC, Boris Heger/ICRC, Thomas Bertelsen/ICRC.

合作

联合行动的基础



每年，冲突会导致**50**多万人丧生，**3**千多万人逃离家园。武装暴力及其造成的难民会跨越国界。战争和不安局势同日益增多的人口迁移、艾滋病及其它传染病的蔓延、犯罪网络的扩大以及人道灾难的扩散等问题息息相关。冲突受难者不仅有士兵还包括所有社会成员。如今，伤亡人员中大约有**90%**都是非战斗员，而且主要是妇女和儿童。

国际红十字与红新月运动（下文简称“运动”）在全世界几乎所有的冲突地区开展活动。运动由红十字国际委员会、红十字会与红新月会国际联合会以及各国红会组成，世界上几乎所有国家都有自己的国家红会，其工作人员和志愿者有数千万人之多。运动每个组成部分的特殊性和自主性都是可贵的优点，尽管各自职责不同，但每个组成部分的角色相辅相成，这一点应该也必须加以利用。运动的各个组成部分虽各自独立却不可分割，因为相同的标志、同样的基本原则、最重要的是共同的人道使命将

其团结在一起。运动汇聚了大批资源，这使其成为世界上最大的人道网络以及独特且独立的人道行动力量。

各国红会与红十字国际委员会的合作可以追溯到运动诞生之初。今天，合作与保护、援助和预防行动一起构成了红十字国际委员会的四大工作领域。

红十字国际委员会在冲突局势中担负特殊职责，积累了丰富的行动经验。该组织通过合作项目，与各国红会分享经验并为它们的许多活动提供支持。

红十字国际委员会与各国红会在该国内外尤其是那些受到（或可能受到）武装冲突或内乱影响的地区开展合作。然而，在和平时期，红十字国际委员会也与国家红会开展合作，定期提供物资或资金来增强当地红会应对危机的能力，派遣代表以及动员运动不同组成部分来支持其能力建设项目。

红十字国际委员会负责促进和指导国家红会在受武装冲突影响的国家参与国际救济行动。

这些共同努力的目标是：

- 在应对人道需求时发挥更大作用；
- 改善管理和服务；
- 在运动内部达成更广泛的一致性；
- 更加积极地利用运动网络来应对共同关注的问题。

2003年，红十字国际委员会通过了一项合作政策，确认了在加强运动工作方面与各国红会合作的重要性。合作政策的核心是增强国家红会保护战争和国内暴力事件受难者的生命和尊严的能力。

斯里兰卡红十字会的志愿者与红十字国际委员会一起为2004年12月26日亚洲海啸受难者提供免费的卫星电话，使他们与亲人取得联系。



国家红会的能力建设



与其抽象地介绍能力建设活动的性质和范围，不如用以下几个事例来加以说明。

自1999年以来，尼日利亚的宗教暴力冲突已使数千人丧生。在该国北部，基督徒与穆斯林不断交战；在拉各斯，约鲁巴人和豪萨人互相劫掠财物；尼日尔三角洲的不同部族为夺取当地政权而争斗。在这些冲突中，尼日利亚红十字会一直活跃在人道应对工作的最前线。由于工作高效、信誉可靠、行动公正，该国红十字会得到了各武装派别的允许，可以越过冲突地带援助受难者。

尼日利亚红十字会能够应对武装冲突带来的挑战，部分得益于红

十字国际委员会广泛的配合和支持。在救援服务领域，红十字国际委员会的协助是至关重要的。该国红十字会表示，实践证明在加强能力建设以应对全国范围内各种人道需求方面，红十字国际委员会是不可或缺的合作伙伴。

与尼日利亚红十字会一样，玻利维亚红十字会也在国内危机的前线开展工作。2005年严重的经济和社会问题威胁着这个南美洲最贫穷国家的稳定，由于普遍的贫困、财富分配不均以及对玻利维亚土著居民的歧视，不满情绪和暴力事件四处蔓延。

红十字国际委员会为尼日利亚红十字会提供技术支持以加强其在本国应对武装冲突的能力。



REUTERS/GEORGE ESIRI, COURTESY

红十字国际委员会加大工作力度，帮助玻利维亚红十字会加强应对暴力和动乱局势的能力。这是与国际联合会合作开展的长期能力建设项目的一部分。

红十字国际委员会与尼日利亚、玻利维亚等国红会合作旨在加强它们开展活动的的能力，以预防和减轻因冲突和内乱给人类带来的苦难。

根据其职责和专长，红十字国际委员会集中力量在五个核心领域开展工作：推广国际人道法和运动的基本原则、为武装冲突受难者提供卫生和救济援助、重建家庭联系、提高警惕地雷意识以及促进国家红会法律基础和章程的发展。在这些核心领域中，红十字国际委员会支持国家红会培训工作人员，向其总会和分会提供资金

和物资援助，配备技术专家以协助其活动的规划和运作。

每个国家红会都受其内部规划的指导。红十字国际委员会基于这一规划来提供支持，以确保能力建设工作的可持续性和高效性。对于各国红会，红十字国际委员会都会尊重当地文化及其工作方式。

为了确保互补、避免重复，红十字国际委员会对国家红会的支持要与国际联合会以及在相同领域工作的其它国家红会协调进行。红十字国际委员会与每个相关国家红会达成的书面协议不仅确保了所有合作伙伴明确所要达成的目标，同时也确保了各方在对各自角色和职责达成共识的基础上建立合作关系。



红十字国际委员会与玻利维亚红十字会合作，增强其急救应对能力。

“红十字国际委员会与尼日利亚、玻利维亚等国国会合作旨在加强它们开展活动的的能力，以预防和减轻因冲突和内乱给人类带来的苦难。”

红十字国际委员会支持国家红会能力建设的五个核心领域

推广国际人道法和运动的基本原则

红十字国际委员会支持各国红会在系统内外推广国际人道法和红十字运动的活动及其基本原则和最终目标。

援助冲突受难者

红十字国际委员会与各国红会合作，为武装冲突的受难者提供必需的卫生和救济服务。该组织还帮助它们改进工作方法使其在援助受武装冲突影响之人时能更好地保障和维护自身安全。

重建家庭联系

为了帮助各国红会开展寻人工作和传递红十字通信，红十字国际委员会为它们提供专业支持并通过中央寻人局帮助它们连接全球寻人网络。

反地雷行动

红十字国际委员会为各国红会开展反地雷行动进行协调，并提供指导和支持。反地雷行动旨在减少地雷及战争遗留爆炸物的受害者人数，减轻其造成的社会和经济影响。相关行动通常包括收集事故数据和减少地雷危险等。作为国家反地雷行动长期战略的整体组成部分，国家红会常常在事故数据收集等领域起到关键作用。

提供法律咨询

红十字国际委员会与国际联合会一起，就国家红会获得承认或进行重组、起草或修订章程、游说政府修改国内立法以及筹备法定会议等法律问题，为其提供帮助。

红十字国际委员会和尼泊尔红十字工作组共同修复了蒂勒山谷哈库村的供水系统。



尼泊尔红十字会

“我们从未料到冲突会影响到整个国家。尼泊尔红十字会曾有非常完备的救灾系统，原以为它足以应对一切突发状况。然而，显而易见，在冲突背景下工作与应对自然灾害是截然不同的。我们意识到若要在各种敌对局势中都能开展工作，就必须大刀阔斧地改变工作方式。单靠我们的努力本是不够的，但是与红十字国际委员会的紧密合作使我们树立了新的形象，因此我们的工作得到了冲突中所有利益相关者的认可。这也有助于减少危险事件，使我们更多地接触所有需要帮助的人。”

德夫拉特纳·达克瓦 (Dev Ratna Dhakhwa)，尼泊尔红十字会秘书长



“红十字国际委员会与阿富汗红新月会的联合行动仅是体现行动伙伴关系的一个例子。”

行动伙伴关系

通力合作造福受冲突或内乱影响的人



长达20多年的战争和连年严重干旱给阿富汗造成了重创，也给阿富汗人民带来了无处不在的苦难。如今，这个贫穷的内陆国家正努力改善本国人民恶劣的生活条件。在阿富汗，住房、洁净水、电力、医疗服务和工作机会都极为短缺。

在这样脆弱的环境下，人道援助是生死攸关的大事。红十字国际委员会自1986年起在该国开展工作，现在正与阿富汗红新月会合作向成千上万名受难者伸出援手。从向医疗机构提供药品到提高人们警惕地雷的意识以及救济品发放，双方通过行动合作将援助送到该国最边远地区的人们手中。

红十字国际委员会与阿富汗红新月会密切合作，将援助送至该国某些偏远地区。

红十字国际委员会与阿富汗红新月会的联合行动仅是体现行动伙伴关系的一个例子。红十字与红新月网络在全球和地方上的覆盖范围，国家红会调动工作人员和志愿者的速度以及他们对当地情况的深入了解，所有这些都是在世界许多国家计划和实施联合行动的重要有利条件。

为了利用当地的能力和知识，红十字国际委员会常常与其行动所在国的国家红会合作。这些合作的总体目标是公正、高效、迅速地为受难者送去所需援助。红十字国际委员会与国家红会的合作程度会因具体情况而有所不同。

国家红会的职责并不仅限于与红十字国际委员会一起开展的活动。各国红会都有着各自特定的工作，其中一些工作在冲突或暴力局势中仍在继续。同样，红十字国际委员会除合作之外也有自身要完成的使命和任务。因此，联合行动的领域是红十字国际委员会与各国红会责任相交和共同关注之处。

行动合作集中在如下领域：

- 在发生武装冲突或内乱时，实施救济行动；并在必要时，开展援助受难者的联合行动，如：提供急救和其它医疗服务、后送伤员、处置遗骸、确保用水安全、分发食品或其它物资；
- 确保有效地组织和开展寻人工作：收集失踪人员信息，安排失散亲属互通消息，帮助失散的家庭成员重新团聚。

行动合作的目标是将行动伙伴关系与能力建设工作尽可能紧密地联系在一起，从而帮

助国家红会切实巩固其工作网络和组织架构，进而提供足够的和可持续的服务来迎接国内的人道挑战。

两类合作的主要区别是侧重点不同。在能力建设方面，红十字国际委员会将重点放在改进国家红会的工作流程和管理问题上；而在行动合作方面，重点则放在如何提供服务上。显然，二者是相辅相成的。

索马里红新月会志愿者
在分发食品包。



索马里红新月会

“自1991年起，索马里红新月会和红十字国际委员会一直开展合作，满足了长期冲突之受难者的需求，加强了索马里红新月会兼顾工作效率与服务质量的整体能力。行动合作有效巩固了下列项目的运作：为战伤病人提供紧急医疗和手术救护，提供医疗设施，改善卫生状况，传播人道法，寻找失踪人员。联合行动也有助于按照战略计划和工作重点来完善国家红会。这两种类型的合作是一个动态参与过程，双方均能从中获益。”

艾哈迈德·哈桑（Ahmed Hassan）博士，索马里红新月会会长



“在2006年长达一整月的冲突中，红十字国际委员会与黎巴嫩红十字会在前线展开合作，为平民受难者提供帮助。”



运动各组成部分间的协调

在战争或内乱局势中，红十字国际委员会担当运动主导机构的角色。该组织在开展本职工作的同时，还与国家红会进行工作协调，促进或指导其它国家红会及其国际联合会参与救济行动。实际上，许多红会都向其它国家的姊妹红会提供援助，并且（或者）通过诸如提供现金、借调工作人员、捐赠物资和设备等形式直接参与红十字国际委员会在他国开展的行动。

红十字国际委员会在冲突和内乱局势中担当主导机构，这是由《塞维利亚协议》及其《补充措施》（协调运动各组成部分工作的指导框架）明确规定的。担当此角色时，红十字国际委员会同所在国国家红会一起为

运动应对人道需求的工作设定总体目标；与冲突各方保持联系，以确保接触到需要帮助的人；就安全和交流问题提供指导。

2006年夏，黎巴嫩真主党和以色列之间长达一个月的冲突席卷了黎巴嫩南部。红十字国际委员会与黎巴嫩红十字会在前线展开合作，共同救助平民受难者。黎巴嫩红十字会组织了大规模应对活动，发动了5000名志愿者，撤离伤员并向流离失所者分发食物和水。黎巴嫩红十字会发达的工作网络以及对该地区的全面了解，极大地帮助了红十字国际委员会策划和实施行动。

过去40年间，红十字国际委员会一直在黎巴嫩开展工作，与黎巴嫩红十字会密切合作，在协调红十字运动的应对活动中起到了主导作用。为了确保各捐助国红会调集的救济物资得到最佳利用并对一线行动进行管理，开展协调工作是很有必要的。红十字国际委员会组织在黎巴嫩开展工作的运动伙伴在贝鲁特每周召开例会，并将20个主要捐助国红会召集到日内瓦，商讨工作战略和资源调配问题。黎巴嫩红十字会和以色列红大卫

红十字国际委员会与黎巴嫩红十字会在贝鲁特某公园里露宿的国内流离失所者分发塑料布和床垫。

盾会介绍了它们开展的活动并提出了亟待满足的需求。相邻国家的红会，如叙利亚红新月会和巴勒斯坦红新月会，也参加了会议。在采取任何大规模行动时，都会召开定期的协调会议，所有与此相关的运动参与者均需参加，从而确保行动以协调一致的方式有效推进。

红十字国际委员会在黎巴嫩的活

动清楚说明了该组织愿意在力所能及的范围内，为国家红会提供后勤保障等支持以方便其提供服务。

红十字国际委员会及其运动内部的合作伙伴可以拟定国家谅解备忘录，以确保工作协调一致，并界定了在平时及已确立主导机构的危机局势中每个合作伙伴的角色以及承担的责任。



Christopher Black/ICRC

重要合作伙伴：国际联合会

“印度尼西亚是红十字与红新月运动统一行事的一个成功例子。红十字国际委员会和国际联合会共同致力于促进印尼红十字会地方分会的组织发展和能力建设，支持国家红会制定战略计划，积极参与拟定并实施合作协议战略（该战略为印尼红十字会与运动伙伴间的合作提供了总体框架）。加强运动内部的合作是最大限度发挥我们集体资源影响力的最佳途径，也是援助脆弱人群的最佳方法。”

约翰·格温 (John Gwynn)，国际联合会亚太地区组织发展协调官员

红十字国际委员会合作代表与国际联合会工作人员以及一名国家红会志愿者正在为联合后勤行动作准备。

合作制定运动政策

作为运动的发起者，红十字国际委员会积极参与政策的制定，并与国际联合会一道，筹备运动的法定会议。

红十字国际委员会参与制定和批准了运动的多领域行动政策，这些政策均提交代表会议和红十字与红新月国际大会审议。运动的这些共同法定机构为应对紧迫的人道挑战提供了重要机遇。红十字国际委员会尤其致力于与冲突局势中所开展的人道行动相关的问题。

红十字与红新月国际大会

红十字与红新月国际大会是世界上最重要的人道论坛之一。这一特殊盛会每四年召开一次，运动各组成部分以及《日内瓦公约》所有缔约国齐聚一堂。通过这一平

台，与会者商讨共同关注的人道问题，各缔约国了解运动政策的新发展和新变化，并在适当时参与运动政策的实施。国际大会上的辩论及其通过的决议常常为国际社会推动国际人道法的发展铺平道路。

代表会议

代表会议是一个全球性审议机构，每两年召开一次，商讨和通过与运动各组成部分相关的决议。这些决议支持运动的立场或政策，或在组织结构方面（如1997年《塞维利亚协议》）或在具体行动领域（如1995年为受武装冲突影响的儿童制定的行动计划；1999年和2003年运动的反地雷行动战略），为加强各组成部分间的合作提供重要框架。国际大会的议程也由代表会议通过。

国际红十字与红新月运动

国际红十字与红新月运动由红十字国际委员会、红十字会与红新月会国际联合会以及全世界180多个国家的国家红会组成。



ICRC

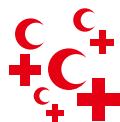
红十字国际委员会

红十字国际委员会是一个公正、中立和独立的组织，其特有的人道使命是保护战争和国内暴力事件受难者的生命与尊严，并向他们提供援助。该组织负责指导和协调国际红十字与红新月运动在武装冲突局势下开展的救济行动。它还致力于通过促进和巩固人道法与普遍人道原则的方式预防苦难的发生。红十字国际委员会创立于1863年，它是国际红十字与红新月运动的发起者。



红十字会与红新月会 国际联合会（简称 “国际联合会”）

红十字会与红新月会国际联合会是世界上最大的人道组织。它由186个国家红会组成，并得到全世界1亿志愿者及会员的支持。国际联合会及其各国红会成员致力于通过救济及发展项目，减轻灾害和疾病的影响。人道、公正、中立、独立、志愿服务、统一、普遍，这7项基本原则指导着该组织的工作。在接下来的5年中，国际联合会各成员将共同致力于其全球议程，努力实现千年发展目标。



各国红十字会 与红新月会

世界上几乎每个国家都有一个国家红十字会或红新月会。国际红十字与红新月运动的具体工作和基本原则通过国家红会得到了体现。它们是本国政府在人道领域开展工作的助手，在救灾、医疗救护和社会福利方面提供广泛的服务。战乱时期，国家红会为平民提供援助，并在适当时候为武装部队医疗服务提供支持。



ICRC